

Bản án số: 04/2019/HSST
Ngày 17/01/2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ THÁI NGUYÊN, TỈNH THÁI NGUYÊN

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thu Hà

Các Hội thẩm nhân dân: 1 Ông Phạm Khắc Mã

2. Bà Trần Thanh Vân

Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Nam Thái, Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên tham gia phiên tòa: Ông Phan Thanh Tiến, Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 01 năm 2019, tại Hội trường Tòa án nhân dân thành phố Thái Nguyên xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 429/2018/TLST-HS, ngày 08 tháng 10 năm 2018, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 442/2018/QĐXXST- HS ngày 26 tháng 10 năm 2018, đối với bị cáo:

Dương Tổ L, sinh ngày 27/11/1979.

Trú tại : TÔI, phường CH, thành phố TH, tỉnh Thái Nguyên; nghề nghiệp: Kinh Doanh; Văn hóa: lớp 12/12; Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không. Con ông Dương Đức T, đã chết; con bà Vũ Thị H, sinh năm 1955; gia đình có 3 anh em, bị cáo là thứ hai; đang chung sống như vợ chồng với anh Nguyễn Trọng T, sinh năm 1980 và có 02 con chung (con thứ hai mới sinh được 3 tháng tuổi). Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo tại ngoại, không bị giam giữ (có mặt tại phiên tòa).

Người bị hại: Đặng Thị V, sinh năm 1975 (có mặt).

Trú tại: Tổ M, phường QT, thành phố TH, tỉnh Thái Nguyên.

Người làm chứng:

Bà Vũ Thị T, sinh năm 1950, (có mặt).

Trú tại: Tổ M, phường QT, thành phố TH, tỉnh Thái Nguyên.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do có nghi ngờ cho rằng chị Đặng Thị V có quan hệ tình cảm nam, nữ với anh Nguyễn Trọng T là người sống như vợ chồng với Dương Tổ L đã có 01 con

chung và đang mang thai đứa con thứ hai nhưng không đăng ký kết hôn nên khoảng 16 giờ 40 phút ngày 18/6/2018, L đi xe mô tô đến cửa hàng Spa HV (do chị V làm chủ) tại tổ M, phường QT, thành phố TH tìm gặp chị V để nói chuyện. Khi tới nơi L dựng xe mô tô trước cửa hàng rồi mở cửa vào trong thấy có một mình chị V đang ngồi ở ghế sofa ở khu vực bàn uống nước trong cửa hàng đang nói chuyện qua điện thoại với người khác, L lại gần chửi bới nhưng chị V vẫn nói chuyện điện thoại. Do bức xúc không kiềm chế được bản thân nên L lao vào dùng hai tay bê 01 chậu hoa mai pha lê nghệ thuật cao khoảng 30 cm (loại hoa giả, cây hoa bằng nhựa, chậu hoa bằng gốm) đập về phía chị V nhưng chị V giơ tay đỡ được làm thân cây hoa mai tuột rời khỏi phần chậu, tiếp đó L cầm chậu hoa bằng gốm ném trúng người chị V làm chậu hoa rơi xuống đất bị vỡ. Sau đó L chạy ra xe mô tô lấy hộp nhựa đựng mắm tôm mang theo từ trước mang vào để hắt chị V. Thấy vậy chị V chạy vào bên trong cửa hàng khép đóng cửa kính thủy lực lại và đứng bên trong giữ cửa. L liền hắt mắm tôm ra hiên cửa hàng rồi L chạy ra khu vực vỉa hè trước cửa quán nhặt lấy 01 viên gạch lát vỉa hè bằng bê tông hình trụ giác dày 1,5 cm, mỗi cạnh dài 10cm ném về phía chị V khi chị V chạy theo L ra hiên cửa hàng nhưng không trúng. L lại nhặt nửa viên gạch xây (kích thước 12x 10x 6 cm), thấy vậy chị V lùi lại phía cuối cửa hàng, thì L đẩy cửa vào trong đuổi theo chị V và ném nửa viên gạch xây về phía chị V (L khai không rõ trúng chị V hay không, theo chị V thì trúng vào đùi trái). Tiếp đó L dùng hai tay bê 01 bức tượng con tỳ hưu phong thủy “Nhật tiền đầu tiên” gồm cả đế tượng đặt trên bàn uống nước (tượng gồm có: 01 bức tượng con tỳ hưu bằng nhựa giả đá màu xanh đỏ, kích thước 50 x 37 x 25 cm) tượng được đặt trên đế tượng bằng nhựa rỗng ném về phía chị V nhưng không trúng, chị V liền mở cửa ngách phía cuối cửa hàng để bỏ đi ra ngoài. Lúc này L vẫn ở trong cửa hàng, tiếp tục cầm 01 máy xông hơi thẩm mỹ ném về phía cuối cửa hàng, rồi dùng hai tay đẩy đồ 01 máy Oxy Jet đa năng BD 515B (dùng trong thẩm mỹ chăm sóc sắc đẹp), có vỏ nhựa màu trắng, phần thân máy có in chữ “ALMIGHTY OXY GEN JET” và phần màn hình soi da có in chữ “HYANUODAI”. Sau đó L đi ra khu vực cửa ra vào cầm bức tượng con cóc phong thủy ở trước bàn thờ Thần tài đặt dưới nền nhà ném vào bát hương bằng sứ đặt tại bàn thờ Thần tài làm vỡ bát hương. Tiếp đó L đi ra khu vực hiên trước cửa hàng thì gặp chị V vừa đi ra cửa hiên cả hai tiếp tục chửi bới, L nhặt 01 nửa viên gạch xây ở trên vỉa hè trước cửa quán dùng tay phải ném trúng vào vùng cổ, gáy phải của chị V, khi viên gạch rơi xuống đất L tiếp tục nhặt nửa viên gạch lên ném chị V nhưng không trúng, sau đó L và chị V dùng tay túm tóc giằng co nhau, lúc này có bà Vũ Thị T, là mẹ đẻ của V cùng mọi người ra can ngăn sự việc chấm dứt. Chị V đã đi lên Công an phường Quan Triều trình báo sự việc còn L lên xe đi về thì bị bà T dùng tay phải giữ chìa khóa xe để ngăn cản thì

Ldùng mồm cắn vào mu bàn tay của bà T làm bà T bị đau phải buông tay ra, Loan tiếp tục đi về.

Tại giấy chứng nhận thương tích ngày 20/6/2018 của Bệnh viện Đa khoa Trung Ương Thái Nguyên xác định chị V có các vết thương vùng cổ gáy phải có vết xước rộng kích thước 2cm, ngực phải có vết xước rộng kích thước 2cm, cổ tay trái mặt trước có vết xước, bầm tím kích thước 2 x 3cm, mặt ngoài giữa đùi phải bầm tím kích thước 2 x 2cm, mặt trong 1/3 đùi trái bầm tím kích thước 1 x 1cm.

Tại giấy chứng nhận thương tích ngày 20/6/2018 của Bệnh viện Đa khoa Trung ương Thái Nguyên xác định bà T có các vết thương. Tay bên phải có vết cắn vùng mu tay hình hàm răng kích thước 2 x 3 cm vết đỏ xước da quanh ở giữa bầm tím.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 192/Tgt ngày 25/6/2018 của Trung tâm pháp y sở y tế tỉnh Thái Nguyên kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại của bà Vũ Thị T là 1%. Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 193/Tgt ngày 25/6/2018 của Trung tâm pháp y sở y tế tỉnh Thái Nguyên kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại của chị Đặng Thị V là 1%.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 31/Tgt ngày 14/82018 của Trung tâm pháp y Sở y tế tỉnh Thái Nguyên kết luận: Dương Tổ L đang mang thai khoảng 29 tuần 04 ngày.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 171/HĐĐGTS ngày 27/06/2018 của Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng hình sự thành phố Thái Nguyên kết luận: 01 bức tượng phong thủy tượng tỳ hưu “Nhật tiến đầu tiên” gồm cả đế tượng đặt trên bàn uống nước (tượng gồm có: 01 bức tượng con tỳ hưu bằng nhựa giá đá màu xanh đỏ, kích thước 50 x 37 x 25 cm) tượng được đặt trên đế tượng bằng nhựa rỗng trị giá thiệt hại là 2.500.000 đồng; 01 chậu hoa mai pha lê nghệ thuật cao khoảng 30 cm(loại hoa giả, cây hoa bằng nhựa, chậu hoa bằng gốm) trị giá thiệt hại là 60.000 đồng. 01 bát hương bằng sứ màu trắng - vàng đường kính miệng 17 cm, cao 12 cm đáy bát hương có in chữ “ GỐM SỨ CAO CẤP BÁT TRÀNG” trị giá thiệt hại là 200.000 đồng.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 207/HĐĐGTS ngày 31/7/2018 của Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng hình sự thành phố Thái Nguyên kết luận: 01 máy thẩm mỹ Oxy Jet đa năng BD 515(Máy thẩm mỹ dùng trong lĩnh vực thẩm mỹ chăm sóc sắc đẹp), có vỏ bằng nhựa màu trắng, phần thân máy có in chữ “ALMIGHTY OXY GEN JET” và phần màn hình soi da có in chữ “HYANUODAI” máy bị thiệt hại hư hỏng nặng; 01 thanh giá đỡ, bình nước muối bằng nhựa trong suốt, màu trắng dài 49cm bị gãy rời khỏi thân máy; dây

điện nguồn cấp cho van 12 Volt bị đứt khỏi mối hàn; 01 súng phun Oxy Jet (Súng phun tinh chất) bị hư hỏng hoàn toàn; 01 đế gài bằng nhựa của màn hình soi da có chức năng gài gắn màn hình soi da với thân máy bị vỡ 01 miếng nhựa kích thước 1,5 x 0,1cm.

Tổng trị giá tài sản Dương Tố L đã hủy hoại của chị Đặng Thị V là 6.394.000 đồng.

Quá trình điều tra xác định hành vi L đã dùng mồm cắn gây thương tích cho bà Vũ Thị T chỉ là hành vi hành chính nên cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Thái Nguyên đã xử phạt hành chính 2.500.000 đồng đối với L.

Vật chứng của vụ án là: 01 viên gạch lát vỉa hè bằng bê tông hình trụ lục giác đều, mỗi cạnh lục giác dài 10cm, dày 5,5 cm; 02 nửa viên gạch xây màu đỏ (loại gạch vỡ) gồm 01 nửa viên kích thước 13 x 9,5 x 5cm và 01 nửa viên kích thước 12 x 10 x 6cm, hiện đang được bảo quản tại kho vật chứng của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Thái Nguyên chờ xử lý.

Tại bản cáo trạng số 426/CT-VKSTPTN, ngày 05/10/2018, VKSND thành phố Thái Nguyên truy tố Dương Tố L về tội “Cố ý gây thương tích” và “Hủy hoại tài sản theo khoản 1 Điều 134 và khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự 2015.

Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như đã nêu trên. Bị cáo khai do bức xúc, không kiềm chế được bản thân nên đã vi phạm pháp luật. Bị cáo ân hận về việc làm của mình và xin lỗi người bị hại.

Chị Đặng Thị V khai: sau khi sự việc xảy ra, bị cáo đã đến xin lỗi và bồi thường toàn bộ thiệt hại cho gia đình chị. Chị nhận thấy do bị cáo không hiểu biết nên đã có hành vi đập phá tài sản và gây thương tích, nay bị cáo đã nhận ra lỗi lầm, bồi thường thiệt hại, sức khỏe của chị đã bình thường, nên chị xin rút lại đơn yêu cầu khởi tố về tội cố ý gây thương tích.

Người làm chứng thừa nhận lời khai của bị cáo, bị hại tại phiên tòa là đúng.

Kết thúc phần xét hỏi, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Nguyên trình bày bản luận tội, căn cứ Điều 319 BLTTHS rút một phần quyết định truy tố đối với Dương Tố L về hành vi Cố ý gây thương tích vì bị hại đã xin rút yêu cầu truy tố; giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo về tội Hủy hoại tài sản theo khoản 1 Điều 178 BLHS và đề nghị Hội đồng xét xử:

Căn cứ khoản 2 Điều 155; Điều 282 BLTTHS đình chỉ xét xử tội Cố ý gây thương tích đối với Dương Tố L.

+ Áp dụng khoản 1 Điều 178 BLHS 2015; Điểm b, i, s, n khoản 1 Điều 51 BLHS năm 2015 xử phạt: Dương Tố L từ 12 đến 15 tháng tù cho hưởng án treo về tội Hủy hoại tài sản.

- + Về trách nhiệm dân sự: Hai bên đã thỏa thuận xong nên không giải quyết.
- + Đề nghị xử lý vật chứng và buộc bị cáo phải chịu án phí.

Bị cáo không tranh luận, thừa nhận việc truy tố là không oan, đúng người đúng tội. Người bị hại nhất trí với việc Viện Kiểm sát rút quyết định truy tố về tội Cố ý gây thương tích đối với bị cáo L; về hình phạt bị hại cũng nhất trí với đề nghị của Viện kiểm sát, không có ý kiến gì khác.

Bị cáo xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ mức án và xin được cải tạo tại địa phương

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]Về tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng trong điều tra, truy tố, xét xử: Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử vụ án, Điều tra viên, Kiểm sát viên khi thực hiện hành vi cũng như ban hành các Quyết định tố tụng đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định tại BLTTHS. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng trong vụ án này đã thực hiện đều hợp pháp.

Tại phiên tòa người bị hại đã rút yêu cầu khởi tố về hành vi Cố ý gây thương tích; Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Thái Nguyên đã rút một phần cáo trạng truy tố bị cáo về tội Cố ý gây thương tích, theo khoản 1 Điều 134 BLHS. Hội đồng xét xử thấy việc rút yêu cầu khởi tố về hành vi Cố ý gây thương tích của bị hại là hoàn toàn tự nguyện; Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Nguyên rút một phần cáo trạng là có căn cứ theo quy định tại khoản 2 Điều 155 BLTTHS. Hội đồng xét xử căn cứ Điều 325; điểm a khoản 1 Điều 282 BLTTHS Quyết định đình chỉ xét xử về tội Cố ý gây thương tích đối với bị cáo Dương Tố L.

[2]Xét lời khai nhận của bị cáo là khách quan phù hợp với lời khai của người bị hại, người làm chứng và phù hợp với sơ đồ hiện trường, vật chứng thu giữ, kết luận giám định, kết luận định giá tài sản và những chứng cứ khác được thu thập có trong hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để xác định: Do những mâu thuẫn cá nhân giữa hai bên nên khoảng 16 giờ ngày 18/6/2018, Dương Tố L đã đến nhà chị V ở tổ M, phường QT, thành phố TH để nói chuyện. Tại đây do bức xúc, không kiềm chế được bản thân nên L đã dùng tay, đập phá tài sản của gia đình chị Đặng Thị V, tổng trị giá thiệt hại là 6.394.000đ.

Hành vi của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội: “Hủy hoại tài sản”, tội phạm và hình phạt quy định tại khoản 1 Điều 178 BLHS. Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Thái Nguyên truy tố về tội danh và điều luật viện dẫn nêu trên là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3]Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của công dân được pháp luật bảo vệ, gây mất an ninh, trật tự tại địa phương.

[4]Đối chiếu với các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo thấy: bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, có nhân thân tốt, quá trình điều tra và tại phiên tòa khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải; sau khi phạm tội đã tự nguyện bồi thường khắc phục thiệt hại; bị cáo khi phạm tội là phụ nữ có thai; phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng nên được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, i, s, n khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm quy định tại Điều 52 Bộ luật hình sự.

Hội đồng xét xử thấy bị cáo có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, có đơn xin cải tạo tại địa phương được chính quyền đề nghị tạo điều kiện giúp đỡ nên có căn cứ chấp nhận lời thỉnh cầu của bị cáo, bị hại và lời đề nghị của vị đại diện Viện kiểm sát, mở lượng khoan hồng của pháp luật, cho bị cáo được cải tạo giám sát của chính quyền địa phương, tạo cơ hội cho bị cáo làm lại cuộc đời.

Quá trình điều tra chị Đặng Thị Vkhai quá trình giằng co chị bị mất 01 sợi dây chuyền đeo cổ bằng vàng trị giá 35.160.000 đồng. Tại phiên tòa hôm nay bị hại không yêu cầu về chiếc dây chuyền trên nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[6]Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa bị hại khai đã nhận tiền bồi thường của bị cáo là 50.000.000đ và không có ý kiến khác nên Hội đồng xét xử không giải quyết.

Quá trình điều tra bị cáo đã tự nguyện nộp 6.394.000đ để khắc phục hậu quả. Tuy nhiên phần dân sự đã giải quyết xong nên khoản tiền này cần hoàn trả cho bị cáo.

[7]Vật chứng của vụ án: 01 viên gạch lát vỉa hè bằng bê tông hình trụ lục giác đều, mỗi cạnh lục giác dài 10cm, dày 5,5 cm không còn giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy.

[8]Bị cáo phải chịu án phí hình sự, dân sự sơ thẩm. Bị cáo, người bị hại được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố:

1. Căn cứ Điều 325; điểm a khoản 1 Điều 282 BLTTHS Đình chỉ xét xử đối với bị cáo Dương Tố L về tội Cố ý gây thương tích.

Bị cáo Dương Tố L phạm tội “Hủy hoại tài sản”.

2. Căn cứ khoản 1 Điều 178; điểm b, i, s, n khoản 1 Điều 51, Điều 65 BLHS xử phạt:

- Dương Tố L 09 (chín) tháng tù cho hưởng án treo, 18 (mười tám) tháng thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân phường CH, thành phố TH, tỉnh Thái Nguyên giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về trách nhiệm dân sự: Ghi nhận bị cáo Dương Tố L đã bồi thường cho chị Đặng Thị V tổng số tiền là 50.000.000đ (năm mươi triệu đồng).

3. Về vật chứng: Áp dụng Điều 47 BLHS; Điều 106 BLTTHS:

- Tịch thu, tiêu hủy 01 viên gạch lát vỉa hè bằng bê tông hình trụ lục giác đều, mỗi cạnh lục giác dài 10cm, viên gạch dày 5,5 cm. *Tình trạng vật chứng theo biên bản giao nhận vật chứng số 19 ngày 15/10/2018 giữa Công an thành phố Thái Nguyên và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Thái Nguyên.*

- Hoàn trả cho bị cáo Dương Tố L số tiền 6.394.000đ (sáu triệu, ba trăm chín mươi tư ngàn đồng) đã nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Thái Nguyên theo biên lai thu số 0001231 ngày 27/9/2018.

4. Về án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết 326 của UBTVQH 14 về án phí, lệ phí buộc bị cáo phải nộp 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm vào ngân sách nhà nước.

Bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Thái Nguyên;
- Viện Kiểm sát tỉnh Thái Nguyên
- Sở Tư pháp tỉnh Thái Nguyên;
- VKSND TP. Thái Nguyên;
- Công an TP. Thái Nguyên;
- THADS TP. Thái Nguyên;
- THA phạt tù;
- Bị cáo, Bị hại;
- UBND P. CH, TP. Thái Nguyên;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Thị Thu Hà

